

## CN 23. Образец заполнения таможенной декларации

(Почтовая администрация) (Administration des postes) <b>RUSSIA</b>		<b>ТАМОЖЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ</b> <b>DECLARATION EN DOUANE</b>		<b>CN 23</b>																																																					
Из De	Фамилия Nom <b>NANOV SERGEY BORISOVICH</b>	Таможенная ссылка отправителя (если имеется) Référence en douane de l'expéditeur (si elle existe)	№ отправления (штриховый код, если имеется) № de l'envoi (code à barres, s'il existe)	Может быть открыто в служебном порядке Peut être ouvert d'office																																																					
	Компания/Фирма Société/Firme	Улица Rue <b>Leningradskoe sh., 117-50</b>	Почтовый индекс Code postal <b>172000</b>	Внимание! Инструкции на обратной стороне <b>Important!</b> Voir instructions au verso																																																					
Город Ville <b>MOSCOW</b>	Страна Pays <b>RUSSIA</b>	Страна Pays <b>GERMANY (Германия)</b>																																																							
В A	Фамилия Nom <b>DIMMEL</b>	Улица Rue <b>St.Michel str. 31A</b>	Рекавиты импортера (если имеются) (ИНН/№НДС/индекс импортера) (факультативно) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/no de TVA/code de l'importateur) (facultatif)																																																						
	Компания/Фирма Société/Firme	Почтовый индекс Code postal <b>2276</b>	№ телефона/факса/e-mail импортера (если известен) № de telephone/fax/e-mail de l'importateur (si connu)																																																						
Город Ville <b>HAMBURG</b>	Общий вес брутто (4) Poids brut total (4)	Общая стоимость (6) Valeur totale (6)	Почтовые сборы/Расходы (9) Frais de port/Frais (9) (заполняет оператор)																																																						
Страна Pays <b>GERMANY (Германия)</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">Подробное описание вложения (1) Description détaillée du contenu (1)</th> <th style="width: 15%;">Количество (2) Quantité (2)</th> <th style="width: 15%;">Вес нетто (в кг) (3) Poids net (en kg) (3)</th> <th style="width: 15%;">Стоимость (5) Valeur (5)</th> <th colspan="2" style="width: 20%;">Только для коммерческих отправок Pour les envois commerciaux seulement</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Код ТНВЭД (7) № tarifaire du SH (7)</td> <td>Страна происхождения товаров(8) Pays d'origine des marchandises (8)</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>MENS COAT (пальто мужское)</b></td> <td><b>1 шт.</b></td> <td><b>3.5</b></td> <td><b>3000 руб.</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>MENS BOOTS (сапоги мужские)</b></td> <td><b>1 шт.</b></td> <td><b>2.25</b></td> <td><b>4000 руб.</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><b>7000 руб.</b></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Подробное описание вложения (1) Description détaillée du contenu (1)	Количество (2) Quantité (2)	Вес нетто (в кг) (3) Poids net (en kg) (3)	Стоимость (5) Valeur (5)	Только для коммерческих отправок Pour les envois commerciaux seulement						Код ТНВЭД (7) № tarifaire du SH (7)	Страна происхождения товаров(8) Pays d'origine des marchandises (8)	<b>MENS COAT (пальто мужское)</b>	<b>1 шт.</b>	<b>3.5</b>	<b>3000 руб.</b>			<b>MENS BOOTS (сапоги мужские)</b>	<b>1 шт.</b>	<b>2.25</b>	<b>4000 руб.</b>												<b>7000 руб.</b>			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Категория отправления (10) Catégorie de l'envoi (10)</td> <td> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Подарок Cadeau</td> <td><input type="checkbox"/> Коммерческий образец Echantillon commercial</td> <td rowspan="3">43682RU Explication:</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Документ Document</td> <td><input type="checkbox"/> Возврат товара Retour de marchandise</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/> Прочее Autre</td> </tr> </table> </td> <td>Учреждение подачи/Дата подачи Bureau d'origine/Date de depot  (оттиск КПП ОПС)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Примечания (11). (напр., товар, подлежащий карантину/санитарному, фитосанитарному контролю или попадающий под другие ограничения) Observations (11). (p.ex. marchandise soumise à la quarantaine/à des contrôles sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions)</td> <td colspan="2">                 Я подтверждаю, что указанные в настоящей таможенной декларации сведения являются достоверными, и что в этом отправлении не содержится никаких опасных или запрещенных законодательством или почтовой или таможенной регламентацией предметов                  Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière.             </td> </tr> <tr> <td>Лицензия (12) Licence (12) № лицензии (-ий) № de la/des licences</td> <td>Сертификат (13) Certificat (13) № сертификата (-ов) № du/des certificats</td> <td>Счет (14) Facture (14) № счета № de la facture</td> <td colspan="2">Дата и подпись отправителя (15) Date et signature de l'expéditeur (15) <b>05.09.2008</b> </td> </tr> </table>	Категория отправления (10) Catégorie de l'envoi (10)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Подарок Cadeau</td> <td><input type="checkbox"/> Коммерческий образец Echantillon commercial</td> <td rowspan="3">43682RU Explication:</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Документ Document</td> <td><input type="checkbox"/> Возврат товара Retour de marchandise</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/> Прочее Autre</td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/> Подарок Cadeau	<input type="checkbox"/> Коммерческий образец Echantillon commercial	43682RU Explication:	<input type="checkbox"/> Документ Document	<input type="checkbox"/> Возврат товара Retour de marchandise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Прочее Autre	Учреждение подачи/Дата подачи Bureau d'origine/Date de depot  (оттиск КПП ОПС)	Примечания (11). (напр., товар, подлежащий карантину/санитарному, фитосанитарному контролю или попадающий под другие ограничения) Observations (11). (p.ex. marchandise soumise à la quarantaine/à des contrôles sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions)		Я подтверждаю, что указанные в настоящей таможенной декларации сведения являются достоверными, и что в этом отправлении не содержится никаких опасных или запрещенных законодательством или почтовой или таможенной регламентацией предметов Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière.		Лицензия (12) Licence (12) № лицензии (-ий) № de la/des licences	Сертификат (13) Certificat (13) № сертификата (-ов) № du/des certificats	Счет (14) Facture (14) № счета № de la facture	Дата и подпись отправителя (15) Date et signature de l'expéditeur (15) <b>05.09.2008</b> 	
Подробное описание вложения (1) Description détaillée du contenu (1)	Количество (2) Quantité (2)	Вес нетто (в кг) (3) Poids net (en kg) (3)	Стоимость (5) Valeur (5)	Только для коммерческих отправок Pour les envois commerciaux seulement																																																					
				Код ТНВЭД (7) № tarifaire du SH (7)	Страна происхождения товаров(8) Pays d'origine des marchandises (8)																																																				
<b>MENS COAT (пальто мужское)</b>	<b>1 шт.</b>	<b>3.5</b>	<b>3000 руб.</b>																																																						
<b>MENS BOOTS (сапоги мужские)</b>	<b>1 шт.</b>	<b>2.25</b>	<b>4000 руб.</b>																																																						
			<b>7000 руб.</b>																																																						
Категория отправления (10) Catégorie de l'envoi (10)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> Подарок Cadeau</td> <td><input type="checkbox"/> Коммерческий образец Echantillon commercial</td> <td rowspan="3">43682RU Explication:</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Документ Document</td> <td><input type="checkbox"/> Возврат товара Retour de marchandise</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/> Прочее Autre</td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/> Подарок Cadeau	<input type="checkbox"/> Коммерческий образец Echantillon commercial	43682RU Explication:	<input type="checkbox"/> Документ Document	<input type="checkbox"/> Возврат товара Retour de marchandise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Прочее Autre	Учреждение подачи/Дата подачи Bureau d'origine/Date de depot  (оттиск КПП ОПС)																																																
<input checked="" type="checkbox"/> Подарок Cadeau	<input type="checkbox"/> Коммерческий образец Echantillon commercial	43682RU Explication:																																																							
<input type="checkbox"/> Документ Document	<input type="checkbox"/> Возврат товара Retour de marchandise																																																								
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Прочее Autre																																																								
Примечания (11). (напр., товар, подлежащий карантину/санитарному, фитосанитарному контролю или попадающий под другие ограничения) Observations (11). (p.ex. marchandise soumise à la quarantaine/à des contrôles sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions)		Я подтверждаю, что указанные в настоящей таможенной декларации сведения являются достоверными, и что в этом отправлении не содержится никаких опасных или запрещенных законодательством или почтовой или таможенной регламентацией предметов Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière.																																																							
Лицензия (12) Licence (12) № лицензии (-ий) № de la/des licences	Сертификат (13) Certificat (13) № сертификата (-ов) № du/des certificats	Счет (14) Facture (14) № счета № de la facture	Дата и подпись отправителя (15) Date et signature de l'expéditeur (15) <b>05.09.2008</b> 																																																						